

Instructions pour Moyeux à Vitesses Intégrées C50

1. INFORMATIONS GÉNÉRAUX

1.1 Etendue de cette brochure

Félicitations pour votre achat d'un moyeu à vitesses intégrées de Sturmey-Archer. Pour une performance optimale, veuillez suivre les instructions dans cette brochure. Veuillez contacter votre distributeur Sturmey-Archer local si vous rencontrez des problèmes avec le produit.

Faire du vélo avec le moyeu à vitesses intégrées sans un réglage correct peut provoquer des dommages aux pièces internes et un possible dysfonctionnement.

1.2 Lubrification

Aucune lubrification de routine n'est requise. Pendant un service majeur, les graisses du moyeu doivent être remplies de nouveau ou remplacées spécialement pour les pièces de transmission du moyeu. Veuillez contacter votre distributeur Sturmey-Archer qui est équipé pour réaliser cela. **En aucun cas on ne doit appliquer de lubrifiant au tambour de frein ou patins du frein à tambour, puisque ceci peut empêcher le fonctionnement du frein.**

Réduisez le pédalage et sélectionnez la vitesse requise. Si le vélo est stationnaire seulement sélectionnez la vitesse requise.

1.4 Rapports de vitesse

Les moyeux à vitesses intégrées à cinq vitesses Sturmey-Archer C50 ont les suivants rapports :

1 ^{re} vitesse	0.64	2 ^e vitesse	0.8
3 ^e vitesse	1.0	4 ^e vitesse	1.25
5 ^e vitesse	1.56		

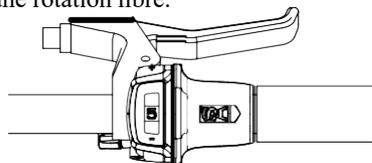
1.5 Fonctionnement de frein

Pour activer le frein, tirez les leviers de frein appropriés dans le guidon. Si le frein est frictionnant ou ne peut pas être bloqué par une pleine application du levier, alors un réglage du frein est nécessaire (Voir section 5).

2. INSTALLATION DE COMMANDE DE VITESSE

(1) Sélectionnez la 5e vitesse. Positionnez la commande de vitesse sur le côté droit du guidon. Assurez qu'il reste d'espace suffisant pour que la poignée d'extrémité rentre et laissez un espace de 0.5mm entre les deux entretoises de manchon et la poignée d'extrémité.

(2) Fixez la commande de vitesse en utilisant une clé Allen de 3mm pour serrer le boulon de serrage à un couple de **2 - 3 Nm**. Montez la poignée à extrémité et laissez un espace pour permettre une rotation libre.



(3) Passez le câble intérieur dans l'enveloppe extérieure et connectez au moyeu à vitesses intégrées (Voir section 3).

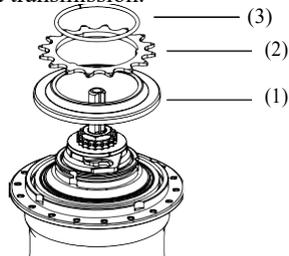
◆ **Note: Évitez des angles aigus et nœuds dans le câble intérieur.**

(4) Réajustez la position relative entre le levier de frein et la commande de vitesse pour permettre un fonctionnement optimal.

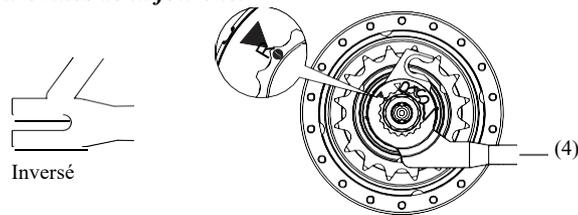
3. INSTALLATION DU MOYEU À VITESSES INTÉGRÉES

3.1 RXL-RD5 et RX-RD5 avec frein à tambour.

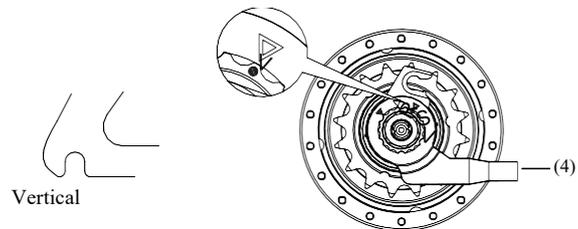
(1) Emboîtez le bouchon anti-poussière (1), pignon (2), et anneau élastique (3) dans la transmission.



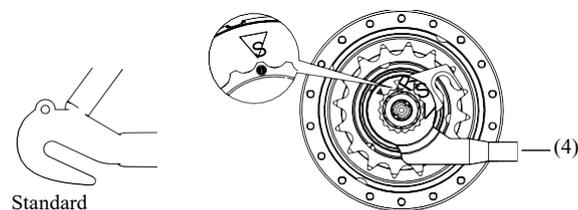
(2) Alignez la marque rouge et puis emboîtez le levier de pivot (4)
◆ **Note : Il y a trois options d'ajustement, en dépendant du type d'extrémités de la fourche.**



Inversé

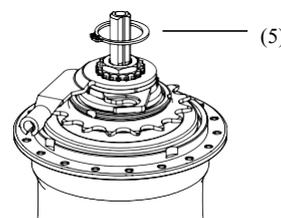


Vertical



Standard

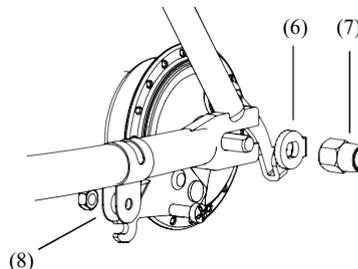
(3) Emboîtez l'anneau élastique (5)



(4) Placez la chaîne autour du pignon et mettez l'essieu du moyeu dans l'extrémité de la fourche.

(5) Emboîtez la rondelle de blocage (6) et l'écrou borgne (7) à gauche de l'essieu. **Vissez l'écrou à doigt.**

(6) Emboîtez le bras de frein dans l'étrier de frein (8) avec écrou et boulon. **Ne serrez pas à ce moment.** (RX-RF5 et RX-RK5 sautez cette étape.)



Emboîtez des rondelles correctes selon le type de décrochage.



Inversé

Standard

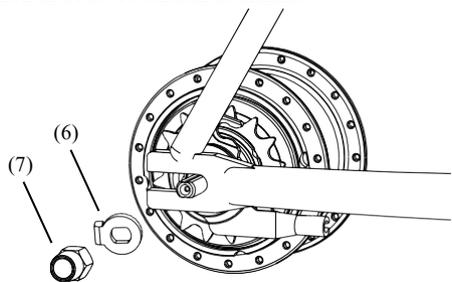


Vertical

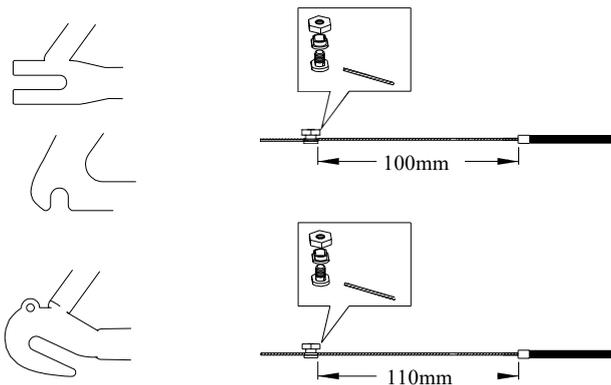
(7) Localisez la rondelle de blocage (6) et l'écrou borgne (7) à droite. **Ne serrez pas les écrous d'essieux à ce moment.**

Instructions pour Moyeux à Vitesses Intégrées C50

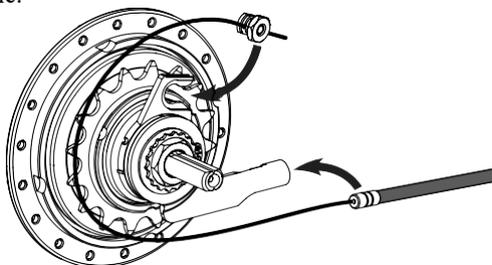
Alignez la roue et tendez la chaîne.



- (8) Serrez les deux écrous borgnes (7) à **28Nm** et serrez la vis de l'étrier du bras de frein à **7Nm**. Fixez le câble avec l'unité de câble-ancrage (9) et serrez-le à un couple de **3-4 Nm**. Fixez la distance correcte comme indiqué, selon le type d'extrémité de la fourche.



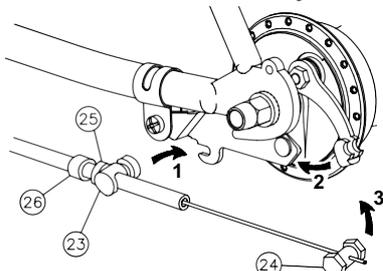
- (10) Amenez le câble autour de la poulie avec l'écrou de l'unité de câble-ancrage orienté à l'extérieur (vers l'extrémité de la fourche) et puis glissez la section plate de l'unité de câble-ancrage dans la place de la poulie. Insérez l'enveloppe extérieure du câble dans l'encoche du levier du pivot. Vérifiez que le câble est placé correctement dedans la rainure de la poulie.



Il y a un trou auxiliaire par la rainure. Vous pouvez insérer une clé Allen de 2mm ou un rayon #14 dans la poulie et puis tournez la poulie dans le sens horaire pour aider à emboîter l'unité de câble-ancrage

- (11) Localisez la tige d'ajustement de frein (23) dans le bras de frein. Appuyez sur le levier de frein de moyeu et puis placez le raccord fileté du câble de frein (24) dans le levier du frein

◆ **Note :** Pour maintenir une bonne efficacité du freinage évitez des angles aigus et nœuds dans le câble de frein.



3.2 Moyeux types RX-RF5, RX-RK5

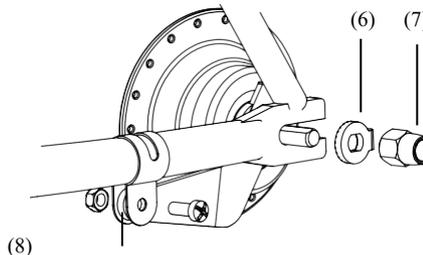
Voir section 3.1. L'étape 6 et l'étape 11 n'appliquent pas.

3.2 Moyeux type RX-RF5

Voir section 3.1. L'étape 6 est comme le diagramme suivant. L'étape 11 n'applique pas.

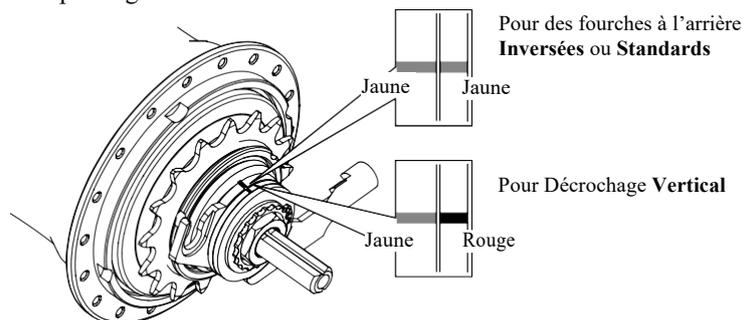
3.3 Moyeux type RX-RC5

Voir section 3.1. L'étape 6 est indiquée comme un diagramme.



4. AJUSTEMENT DE LA VITESSE

- (1) Bougez la commande de la vitesse numéro 5 à la vitesse numéro 2.
- (2) Si le vélo a des fourches à l'arrière inversées ou standards, tournez le dispositif de réglage du câble de la commande jusqu'à les deux marques jaunes dans le moyeu soient alignées. Si le vélo a des décrochages verticaux, la marque jaune dans le tambour de câble doit être alignée avec la marque rouge dans le localisateur de cône.
- (3) Sélectionnez la vitesse 5 et puis rechangez à la vitesse 2. Tournez la manivelle de pédalier un tour complet et puis vérifiez à nouveau pour assurer que les deux marques indicatrices sont alignés encore.
- (4) Répétez les instructions 1 à 3 si les indicateurs jaunes ne sont pas alignés.



◆ **Note:** Si toutes les 5 vitesses ne peuvent pas être obtenues après avoir suivi les instructions ci-dessus, contactez votre distributeur Sturmey-Archer pour assistance.

5. AJUSTEMENT DE FREIN

5.1 RXL-RD5 et RX-RD5

- (1) Desserrez l'écrou de blocage du dispositif de réglage de frein (25).
- (2) Tournez le dispositif de réglage (26) jusque le frein est appliqué.
- (3) Desserrez le dispositif de réglage jusque la roue tournelibrement.
- (4) Serrez l'écrou de blocage.

L'ajustement du frein doit être vérifié avant le premier usage du vélo et après enlever ou remplacer la roue.

◆ **Note:** Après faire du vélo les premiers miles les garnitures de frein « stabilisent » et peuvent avoir besoin d'un rajustement. Si l'efficacité de freinage devient dégradée hors d'ajustement, le patin et garnitures de frein peuvent avoir besoin d'un remplacement. Contactez votre distributeur de Sturmey-Archer qui est équipé pour remplacer ceux-ci

5.2 Moyeux types RX-RF5, RX-RK5

Vérifiez et ajustez les freins selon le manuel du fabricant du frein original.